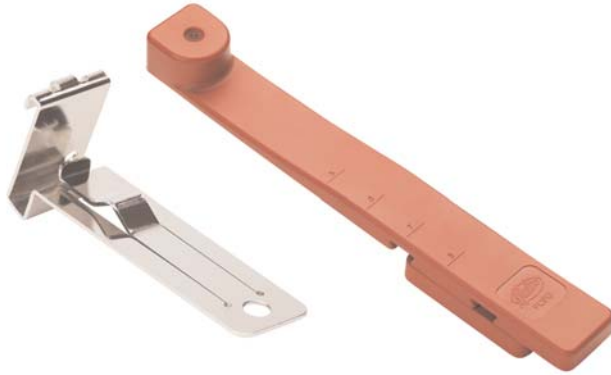


FCMS INSTRUCTIONS SPEED SET GAUGES



1. Use a chalk line to start the first course of siding.
2. Use the Malco **CHROME Overlap Gauge** to hold the far end of the plank in place.
 - The middle tooth grips behind the plank (A).
 - The two outer teeth rest on top of the plank.
 - Rest the new siding plank on tab (C), not in valley (F). The **CHROME Overlap Gauge** will support the weight of the plank.
3. At near end of the plank, hook the **RED Facing Gauge** underneath the previous row of siding and hold it against the wall using thumb and forefinger. Set the new plank on top of the gauge and nail into place (B).
4. At the far end of the plank, remove the **CHROME Overlap Gauge 18" minimum distance from last nail (B)**.
 - Press down on thumb tab (D) and allow plank to lay flat against the wall.
 - To remove **CHROME Overlap Gauge**, first lift up, then pull towards you, then pull down.
5. Use the **RED Facing Gauge** as described in step 3 to finish installation of plank.
6. Repeat steps 2-5 as necessary.

The Malco FCG2 Overlap Gauges, when used in pairs, are another great method of gauging fiber cement siding planks.

1. Alignez-vous sur une ligne de craie pour le premier rang de revêtement.
2. Utilisez l'**étalon de chevauchement** Malco pour tenir l'extrémité du platelage en place.
 - La griffe du milieu s'agrippe derrière le platelage (A).
 - Les deux griffes extérieures reposent sur le dessus du platelage.
 - Déposez le nouveau platelage de revêtement sur la languette (C), et non dans la dépression (F).**L'étalon de chevauchement** supporte le poids du platelage.
3. Près du bout du platelage, accrochez l'**étalon** sous la rangée précédente de revêtement, et tenez-le contre le mur avec le pouce et l'index. Placez le nouveau platelage sur le dessus du pureau, et clouez en place (B).
4. Au bout du platelage, retirez le pureau superposé de **CHROME 46 cm (18 po) au moins du dernier clou (B)**.
 - Enfoncez la languette (D) avec le pouce, et laissez le platelage reposer contre le mur.
 - Pour retirer l'étalon de chevauchement, soulevez d'abord vers le haut, tirez ensuite vous vous et abaissez.
5. Utilisez l'**étalon** tel que décrit dans l'étape 3 pour terminer l'installation du platelage.
6. Répétez les étapes 2-5 au besoin.

Les pureau superposés Malco FCG2, utilisés en paires, sont un autre moyen fantastique d'étalonner les platelages de revêtement de fibrociment.

1. Use un cordel entizado para partir con la primera hilada de tablonos de revestimiento.
2. Use un **Calibrador de Translazo** Malco para sostener el extremo del tablón en posición.
 - El diente del medio se agarra detrás del tablón (A).
 - Los dos dientes externos se apoyan sobre el canto superior del tablón.
 - Apoye el nuevo tablón de revestimiento sobre la lengüeta (C), no sobre el fondo del ángulo del calibrador (F). El **Calibrador de Translazo** soportará el peso del tablón.
3. Enganche el **Calibrador de Cara Expuesta** cerca del extremo del tablón, debajo de la hilada de tablonos anterior afirmándolo contra la pared con el pulgar y el dedo índice. Asiente el siguiente tablón sobre el calibrador y clávelo en su lugar (B).
4. En el extremo del tablón, **saque la distancia mínima de 46 cm (18 pulgadas) del Calibre de Superposición de CROMO (B)**.
 - Presione la lengüeta redondeada hacia abajo (D) empujando el tablón contra el plano de la pared.
 - Para remover el **Calibrador de Traslapo** primero levántelo hacia arriba, luego tírelo hacia su cuerpo y finalmente empujelo hacia abajo.
5. Para completar la instalación del tablón use el **Calibrador de Cara Expuesta** como se indica en el paso 3.
6. Repita los pasos del 2 al 5 como sea necesario.

Cuando los Calibres de Superposición Malco FCG2 se usan de a pares, son otro gran método de calibrar tablonos de revestimiento de fibrocemento.

